

「蘋果樹」

(上) 蕭軍譯

「蘋果樹」是蕭軍先生的一個短篇小說，描寫一個貧苦農民，在抗戰時期，為了生存，不得不將自己心愛的蘋果樹砍掉，以換取糧食。故事充滿了悲劇色彩，反映了當時農民生活的艱辛。



英倫采風記

(102) 蕭軍

英倫采風記是蕭軍先生的一個短篇小說，描寫一個英國農民，在抗戰時期，為了生存，不得不將自己心愛的蘋果樹砍掉，以換取糧食。故事充滿了悲劇色彩，反映了當時農民生活的艱辛。

會石靈畫展

地址：春熙路新新新聞大廈文化會堂

新新新聞

本報營業部緊急啟事

本報營業部緊急啟事：本報因業務需要，自即日起遷往新址辦公。凡有訂閱本報者，請於三日內持原報單前來辦理遷址手續。逾期不辦者，本報將停止送報，並按原址寄送，恕不另行通知。此啟。

報喪

仁先生於本年國曆六月五日在滬

聞

格桑參政員治喪委員會啟

清陽汽水

廠址：新西門外二仙巷側

訂婚啟事

孫昌慈 訂婚啟事

小感

范雨

小感：這是一個關於愛與犧牲的故事。在抗戰時期，一個年輕人為了保護他的愛人，不惜犧牲自己的生命。故事感人至深，讓人動容。

傅抱石畫展

至六月十四日

傅抱石畫展：傅抱石先生是中國現代畫壇的重要人物，他的畫作風格獨特，充滿了藝術感染力。此次展覽將展出他的多幅代表作，歡迎各界人士前往參觀。

卸任安岳縣長方勤益聲明冤案

請保障人權

卸任安岳縣長方勤益聲明冤案：方勤益先生因被誣陷而辭職，現已洗清冤屈。他呼籲社會各界關注人權保障，防止類似事件再次發生。

維他命B為現代醫學公認對人體最富有營養價值。中國生物化學製藥廠出品。本廠生產的維他命B，選料精良，工藝先進，品質保證。歡迎廣大市民購買使用。

中國生物化學製藥廠出品。本廠生產的各種藥品，均採用優質原料，經過嚴格質量控制，確保藥效顯著。歡迎各界人士垂詢訂購。

中國生物化學製藥廠出品。本廠生產的各種藥品，均採用優質原料，經過嚴格質量控制，確保藥效顯著。歡迎各界人士垂詢訂購。

黃席珍結婚啟事

黃席珍 結婚啟事

黃席珍結婚啟事：黃席珍先生與張清玉女士於今日舉行婚禮，特此公告親友。敬請屆時參加。

楊雪倫結婚啟事

楊雪倫 結婚啟事

楊雪倫結婚啟事：楊雪倫先生與張清玉女士於今日舉行婚禮，特此公告親友。敬請屆時參加。

張清玉離婚啟事

張清玉 離婚啟事

張清玉離婚啟事：張清玉先生與張清玉女士因感情不和，經雙方協議，自即日起解除婚約。特此公告。

解除婚約啟事

解除婚約啟事

解除婚約啟事：因雙方志趣不合，自即日起解除婚約。特此公告。

解除婚約啟事：因雙方志趣不合，自即日起解除婚約。特此公告。

解除婚約啟事：因雙方志趣不合，自即日起解除婚約。特此公告。

解除婚約啟事：因雙方志趣不合，自即日起解除婚約。特此公告。

政府竭力謀取和平

蔣主席研具體方案

東北停戰初步協定簽字

【中央社訊】蔣主席於十六日晨，在廬山接見各方代表，商討東北停戰初步協定簽字事宜。蔣主席對各方代表之誠意表示欽佩，並謂政府對於和平之努力，始終如一。現已擬定具體方案，俾能早日達成協議，以謀全國之統一與和平。

東北停戰協定內容

拉法哈爾濱海城先停戰

津浦龍海膠濟三路先修

【中央社訊】東北停戰協定內容，已由政府與各方代表商定。其要點如下：一、拉法、哈爾濱、海城三地，先行停戰。二、津浦、龍海、膠濟三路鐵路，先行修復。三、各方軍隊，應停止一切軍事行動。四、各方代表，應共同努力，以謀全國之和平。

事編整軍共

示表不共中

遠尙難距判談

【中央社訊】軍事委員會已決定，將東北各軍，重新編制。此舉旨在顯示政府之誠意，並為遠期談判之基礎。政府表示，對於和平之努力，始終如一，並希望各方能共同努力，以謀全國之統一與和平。

律師公白駒代李周氏緊要啟事

白駒律師受李周氏之委託，就其與各方之糾紛，發表聲明。白駒律師表示，李周氏對於和平之努力，始終如一，並希望各方能共同努力，以謀全國之統一與和平。

張官猷律師受任甘紹成法律顧問

甘紹成先生受任張官猷律師為法律顧問，就其與各方之糾紛，發表聲明。甘紹成先生表示，對於和平之努力，始終如一，並希望各方能共同努力，以謀全國之統一與和平。

要城長清仍苦戰中

【中央社訊】長清縣城，目前仍處於苦戰之中。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將長清縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

共軍十萬準備圍攻濟南

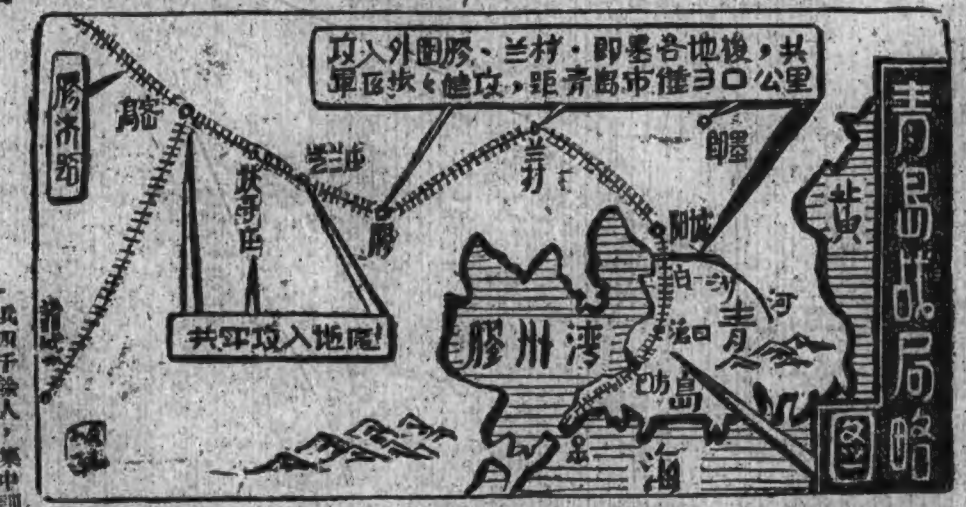
【中央社訊】據各方消息，共軍已集結十萬人，準備圍攻濟南。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

美國賠償專員

【中央社訊】美國賠償專員，已抵達中國，開始工作。專員將負責處理美國在華之賠償事宜，以期早日達成協議。

鮑萊在滬招待記者

鮑萊氏於十六日晨，在滬招待各方記者，就其與各方之糾紛，發表聲明。鮑萊氏表示，對於和平之努力，始終如一，並希望各方能共同努力，以謀全國之統一與和平。



【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

【中央社訊】濟南方面，目前仍處於緊張狀態。各方軍隊，正加緊進攻，以期早日攻陷該城。政府已決定，將濟南縣城，重新編制，以顯示政府之誠意。

有人組織「除虫菊蚊烟公司」
特吹含有「DDT」之殺虫劑

男人好時有無
人，可憐人組，△△△，△△△
，未幾又廣一，D，結果有新
不經的數，出，出，鄉鄰
了女店店之故，如面所一
，多有由公，好的聽
。一年，人，可什麼路
有有結，一，成波門外
一般的女，該，這，德德
女，語，壞，壞，其，般
，是，欺，欺，欺，般，般
，不，傳，傳，傳，般，般
能，單，單，單，上，上，上
幾年，近，近，近，近，近
年，年，年，年，年，年
育的，育的，育的，育的，育的，育的

自井鹽場一再減產 威遠煤礦大半停業

失業礦工已有二萬餘人

川鹽出路問題

改進鹽務目前最迫切
川省鹽務局為改進鹽務，目前最迫切之問題，在於鹽之出路。因本省鹽產日增，而銷路日狹，故不得不設法開拓。現正積極與各省商洽，以期增加銷路。同時，亦在加強宣傳，以擴大鹽之銷場。此舉對於穩定鹽價，及保障鹽工生活，均有至鉅之影響。

長江輪船停裝客貨後
成本較自負低廉
長江輪船公司，為節省成本，並提高競爭力，現已決定停裝客貨。此舉將使該公司之成本，較自負低廉。此舉對於該公司之經營，將有重大之影響。同時，亦將對長江流域之運輸業，產生一定之影響。

井灶糾紛不解

井灶糾紛，目前仍未解決。雙方在利益分配上，存在嚴重之分歧。政府已多次調解，但均無效果。此舉將對當地之鹽務，產生不利之影響。政府應加強調解，以期早日解決糾紛。

青島市制
公署市場
青島市制，公署市場，目前正積極進行中。此舉將使青島市之市場，更加規範化。同時，亦將提高市場之競爭力。此舉對於青島市之經濟發展，將有重大之影響。

聲明築壩啓事

此三壩並非苛捐雜稅，實係古規。現因築壩工程，特此聲明。凡有涉及此項工程之事項，請逕向有關部門洽談。此舉將對當地之交通，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

崇慶縣胡氏啓事
茲有胡氏，因故遷居。凡有涉及胡氏之事項，請逕向新居洽談。此舉將對胡氏之生活，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

陪都風紀敗壞

暴徒從中搗亂
陪都風紀，目前正處於敗壞之中。暴徒從中搗亂，致使社會秩序混亂。政府應加強治安，以維護社會秩序。此舉將對陪都之聲譽，產生不利之影響。

交通工具不敷應用
六月份運量約為六千噸
交通工具，目前不敷應用。六月份運量約為六千噸，已接近上限。政府應加強交通建設，以滿足運輸需求。此舉將對當地之經濟發展，產生重大之影響。

介紹台灣大學

本報記者採訪
台灣大學，目前正積極進行中。本報記者已多次採訪，以瞭解該校之現狀。此舉將使讀者，更加瞭解台灣大學之發展。政府應加強宣傳，以減少誤會。

電信職工全代大會
前日在渝舉行開幕禮
電信職工全代大會，前日在渝舉行開幕禮。此舉將使電信職工，更加瞭解國家政策。政府應加強宣傳，以減少誤會。

江安縣教育人員
待遇可望提高
江安縣教育人員，待遇可望提高。此舉將使教育人員，更加積極工作。政府應加強宣傳，以減少誤會。

南溪黃沙鄉
警察兵士發生
南溪黃沙鄉，警察兵士發生。此舉將對當地之治安，產生不利之影響。政府應加強治安，以維護社會秩序。

楊雲芝再離啓事
茲有楊雲芝，因故離家。凡有涉及楊雲芝之事項，請逕向有關部門洽談。此舉將對楊雲芝之生活，產生一定之影響。

求求毛巾打邊爐
本號現正打邊爐。凡有涉及此項事項之事項，請逕向本號洽談。此舉將對本號之經營，產生一定之影響。

滬南十學校徵借校舍
請速還還徵借校舍
滬南十學校，現正徵借校舍。請速還還徵借校舍。此舉將對該校之教學，產生一定之影響。

新津治安與財政
參會商具體辦法
新津治安與財政，參會商具體辦法。此舉將使新津之治安與財政，更加穩定。政府應加強宣傳，以減少誤會。

川省鹽務局
改進鹽務目前最迫切
川省鹽務局，改進鹽務目前最迫切。此舉將使川省之鹽務，更加規範化。政府應加強宣傳，以減少誤會。

介紹台灣大學
本報記者採訪
台灣大學，本報記者採訪。此舉將使讀者，更加瞭解台灣大學之發展。政府應加強宣傳，以減少誤會。

不可輕率魯莽
推
不可輕率魯莽，推。此舉將對社會秩序，產生不利之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

陳述公博就刑前後
最高法院核准判決公佈
陳述公博就刑前後，最高法院核准判決公佈。此舉將使陳述公博之案件，更加透明化。政府應加強宣傳，以減少誤會。

夫就醫
妻懸標
夫就醫，妻懸標。此舉將對該家庭，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

遺失
遺失。此舉將對遺失者，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

遺失
遺失。此舉將對遺失者，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

遺失
遺失。此舉將對遺失者，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

遺失
遺失。此舉將對遺失者，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

遺失
遺失。此舉將對遺失者，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。

遺失
遺失。此舉將對遺失者，產生一定之影響。政府應加強宣傳，以減少誤會。